

ድህነት ብልጽግና ጥሂናቹምን መፍትሕ ምህባላቸውም አብ ሓድሽ ገዛቸውም

ክንክን ጥሂናን/ መድሕን ጥሂና - 4

Safe, Smart and Healthy – Keys to Success in Your New Home

Medical Care and Health Insurance - 4

TIGRINYA

<p>ናብ ሓኪም ክትቀርብ ከለኻ ክፍሊት ክድልየካ እዩ። መድሕን ናይ ጥዕና እንተለካ እኳ ገለ ካብቶም ወጻኢታት ክትከፍል የድለየካ እዩ።</p>	<p>When you see a doctor, you will need to pay for your share of the visit. Even if you have insurance, you will usually need to pay some of the cost for yourself.</p>
<p>አብ ቁጽራኻ ክትርከብ ኣዚዩ ጠቓሚ እዩ። ምስ ዘይጥዕመካ ግና አብ ውሽጢ 24 ሰዓታት ቁጽራኻ ክትቅይር ኣቐዲምካ ክትሕብር ይግባእ።</p>	<p>It is important to show up <i>on time</i> for your appointment. If this is not possible, you must call <u>24 hours in advance</u> to change or cancel your appointment.</p>
<p>ወ/ሮ ሊ ምስ ንላ ናብ ክፍሊ ሕክምና መታን ከይድንጉያ ፣ ኣቐዲማ ብዛዕባ መጓጓዣ ከተረጋግጽ ትሓስብ።</p>	<p>Mrs. Li plans for transportation to make sure that she and her daughter get to the doctor's office so they will not be late.</p>
<p>ኩሉ ሰነዳት ሕክምናኻ ኣቕርብ። ብጽፋፍ ክታሓዙን ክዕቀቡን ድማ ይግብኦም። ምክንያቱ ካብ ስደተኛ ናብ ቀዋሚ ካርጎት ክትቅይር ከሎኻ ክድልዩኻ እዩም።</p> <p>ሰነዳት ክትባት፣ መርመራታት ከምኡውን ካልኦት ጠቐምቲ ሕክምና ዝገበርካሎም ወረቓቅቲ ከሎም ከም ዘለካ ኣረጋግጽ።</p>	<p>Bring all of your medical records with you. You need to keep all of your records well organized and stored in a safe place, because you will need them when you want to change your status from refugee to permanent resident.</p> <p>Make sure that your records show <i>all</i> the immunizations, tests and other important medical treatment that you have received.</p>
<p>መብዛሕትኦም ሕክምናዊ መርመራታት ዝተሓከምካሎም አብ መዝገብካ ንክትቅይርም ካብ ናይ ስደተኛ ናይ ጥዕና መመርመሪ ብነጻ ተዳልዩልካ ኣሎ።</p> <p>መዝገባካ ናብ ቀዋሚ ካርጎት ክትቅይር ከሎኻ፣ እንተድኣ ሰነዳትካ ብዛዕባ ሕክምናዊ መርመራን ዝተሓከምካሎም ዘየረጋገጹ ኮይኖም፣ እንደገና ንክትክተብ፣ ንህዝባዊ መጥባሕቲ ሓኪም ተወሳኺ ገንዘብ ከትውጽእ ክትግደድ ኣኻ።</p>	<p>Most of the medical tests and treatment you need to change your status are provided to you free, beginning with your <b>Refugee Health Screening</b>.</p> <p>When you want to change your status and become a permanent resident, if you <i>don't</i> have records to prove you had these medical tests and treatment, you will have to pay the Civil Surgeon to give you immunizations again.</p>

Text is from 'Safe, Smart and Healthy: Keys to Success in Your New Home' created by the Ohio Department of Job and Family Services - Refugee Services Section. This handout has been funded in whole or in part with Federal funds from the National Library of Medicine, National Institutes of Health, Department of Health and Human Services, under Blanket Purchase Agreement No. HHSN276201400002B.